

?????? ?? ??? (????? ??????)

6 ??????? 2012 ?????? (*)

„?? — ???????? 2006/112/?? — ??? ?? ?????????? — ???“

?? ??? C-285/11

? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? ??????????
????????????????? ??? (?????????) ? ??? ?? 16 ??? 2011 ?, ???????? ? ??? ?? 8 ??? 2011 ?,
? ??????? ?? ?????????? ?? ????

????? EOO?

?????

????????? ?? ??????? „????????? ? ?????????? ?? ??????????“, ?????, ???
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: -?? R. Silva de Lapuerta (?????????), ??????????? ?????????? ??????????????
?? ?????? ??????, -? K. Lenaerts, -? E. Juhász, -? T. von Danwitz ? -? D. Šváby, ?????,
????????? ??????: -?? J. Kokott,

?????????: -? M. Aleksejev, ??????????????,

???????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? 19
????????? 2012 ?,

???? ?? ?????? ???????????, ???????????:

- ?? „????“ ???, ?? ??. ?. ?????? ? -? M. Patchett-Joyce, barrister,
- ?? ?????????? ???????????, ?? -?? ?. ???????, ? ?????????? ?? ????????????,
- ?? ?????????? ???????????, ?? -?? G. Palmieri, ? ?????????? ?? ????????????,
????????? ?? -? A. De Stefano, avvocato dello Stato,
- ?? ?????????? ?? ???????????, ?? -?? L. Seeboruth ? -? L. Christie, ?
????????? ?? ???????????, ??????????? ?? -? P. Moser, barrister,
- ?? ?????????? ?? ???????, ?? -?? L. Lozano Palacios ? -? ?. ???????, ? ??????????
?? ????????????,

????????? ???????, ????? ?? ??????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???
????????? ?? ??????????? ?? ????????????,

????????? ????????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 2, 9, 14, 62, 63, 167, 168 ? 178 ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? (?? L 347, ??? 1; ?????????? ?????? ?? ?????????? ???, 2007 ?, ??? 9, ??? 3, ??? 7 ? ???????? ? ?? L 74, 2011 ?, ??? 3 ? ?? L 249, 2012 ?, ??? 15).

2 ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? „?????“ ??? (????????? ??-????????? „?????“) ? ?????????? ?? ????????? „?????“ ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????? ??-????????? „????“) ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????.

?????? ??????

3 ?? ?????? ?? ??? 2, ??????? 1, ????) ?? ?????????? 2006/112 ??????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????.

4 ??? 9, ??????? 1 ?? ??? ?????????? ??????:

„????????????????? ?? “ ?????????? ?????? ???, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????.

????? ??????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ???, ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? „????????????? ?? ??????“ ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????“.

5 ??? 62 ?? ?????????? ?????????? ??????:

„?? ?????? ?? ?????????? ??????????:

1. „?????? ??????“ ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????;

2. ??? ????? „?????“, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? [—] ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????“.

6 ??????? ??? 63 ?? ?????? ??????????:

„????????? ?????? ?????? ? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????“.

7 ??? 167 ?? ?????????? 2006/112 ??????????:

„?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????“.

8 ??? 168 ?? ?????????? ?????????? ??????:

„????????? ??????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??
????????????????? ????, ?????? ??? ???????, ? ?????? ???????, ? ?????? ?????????? ????
??????, ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ?? ?
????????? ?? ??????:

) ???? ?????? ?? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????
?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????
????????????? ????:

[...].

9 ??? 178 ?? ?????????? ?????????? ??????????:

„?? ?? ??? ?? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?????????????????? ???? ??????? ??
????????? ?? ??????? ??????:

) ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 168, ??????) ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?
????????????? ?? ?????? 220—236 ? ?????? 238, 239 ? 240;

[...].

?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ????????

10 ?? ?????????? ??? ???? ?????? ??????? ???????, ?????????? ?????????? ?????????? ?
????? 2009 ?.

11 ? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ??
????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? Agrisco
SRL, ? ??????, ?? ?????? ????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????
?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????
?? ?????????? ?? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??????????.

12 ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
?????? ? ?????????? ?? ???????, ?????? ?????? ??????????, ?? ? ?????????? ?? „??????” ?????
????“ ??? (????????? ??-?????? „??????” ?????“) ? ?? „????? ?????? ?? ?????“ ???
(????????? ??-?????? „????? ?????“), ? ?? ?????? ? ?????????? ???.

13 ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ??????? ?????? ? ?? ???
?????.

14 ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ? ?????? ?????? ???????
????? ? ??? ?????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????, ?????
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????.

15 ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????,
????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
????? ? ?? ??? ?????? ?????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????, ?? ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??

????????? ???? ??????????? ?????????? ? ????.

16 ??? ??? ??????????? ? ??????????? ??? ?? 10 ??? 2010 ?. ??????????? ?????? ??
?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ????? ?? ??????????? ??? ?????? ?????? ??
??? ?? ??????????? ?? ???????, ??????? ?? ?????? ??????????? ?????? ?????? ??
?????.

17 ???? ??????? ?? ??????????????? ??? ??????????? ??? ??? ??????????? ??
???????? „????????? ? ??????????? ?? ???????????“, ?????, ??? ?????????? ??????????? ??
????????????? ??????? ?? ???????, ????? ? ??????? ?? 21 ??? 2010 ?. ??????????? ??
?????.

18 ???? ??????? ?????????? ??????????? ??? ??? ??????????? ???????????.

19 ? ??? ?? ??????????? ?????????? ??? ??????????? ??????, ?? ???????????
?????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ?????? ? ?????????? ??????????? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?? ??????????, ??? ?????, ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????
?? ????? ??????????, ? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????.

20 ???? ??? ?? ??????, ?? ?? ?????? ???????????, ??? ????? ?? ???????????
?????????????? ?? ??????? ???????, ? ?? ?????? ?? ??????????? ??
?????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??? ?? ?????????? ?????, ?? ?? ??
????????????? ?? ???????.

21 ? ??? ??????????? ??????????? ??????????? ??????????, ?? ??? ?????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ? ??????????? ?????? ?????? ??? ??????????? ??
???? ??????? ??????????? ?? ???????.

22 ???? ??? ??????????? ? ?????????? ?? ??????????? ??????????? ??????????? ?? ?? ???
?????????? ? ?????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????, ??
?? ?? ??????? ?? ??????????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????? ??.

23 ??? ??? ??????????? ?????????? ??????????????? ??? ?????? ?? ???
?????????????? ?? ?? ??????? ?? ??? ????? ??????????? ????????:

„1. ??????? ??????????? ?? ?? 178 ????) ? ?); ?? 14, ?? 62, ?? 63, ?? 167, ?? 168
?? ?????????? 2006/112 ??? ?? ??? ??????????? ?? ?? ?? ?????? ??????? „????? ??
????????? ?? ??????????“, ??? ??????? ? „??“ ??????? „????? ?? ??????? ??
?????????“ ??????? ?? ?? ??? ????? ??????? ? ?????????? ?? „?????“ ???????“ ?? ???????
?? ?? ?? ????? ??????? ?? ????? ?? [???? ??????] ??????? ?????????? „?????“
?????????“?

2. ? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????? ?? .26 ? ?.59 ?? ??????????? ??
?????????? ?? ??? ?????? ?? 178 ????) ?? [????????? 2006/112, ??????????] ???????
?? [...] ??????????? ?? ??? ????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????? ???????, ??????? ?? ??????????? ??????????? ??
?? ????? ?????????? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????? (?) ???????
??????????) ? ??????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? /???. ??? ?????????? ??
??????????????????

3. „?????? ?? ??????? ?? ??????????“ , ??? ? ??????? ??????? ?? „?????“ ???????“ ?
?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ???????, ?????????????? ?? ???????????

????????? ?? 178 ?. ?) [?? ?????????? 2006/112] ??? ????? ?????????? ?. 59 ?? [????
?????????], ????????????, ?? ????? ?? ????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ???????
?????? ? ??????? ?? ?????? ??????????????? ?? ??? — ?????[?] ? ??????? ?? ??????
?????? ?? ???, ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ??????????

4. ?????????? ?? ? ? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ???????????
?? ??? ? ????????, ??????????? ?????????? ??? (????????? ?????????[...] ?
?????? ??????????[],] ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????, ??? ?????????? ?? ??????
?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? (????????? ??????????) ???
????? ?????? ? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????[?]

5. ??????? ?? ?????? ??????? ?? ??? ? ?????? ?????????????? ?? ?? . 168 ?? . 178 ??
?????????? 2006/112, ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??
?????????? ??????[?? ??? ??????????????]:

?) ???? ?? ??????????? ??????, ?? ?????? ??????????? ? ??????, ???????????
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ? ???????, ?/???

?)] ?????????? ??] ??????????????? ?? ??????????, ?????????????? ??????????? ? ???????????
??????, ???? ??????? ??????? ?????? ???????, ?? ????? ?????????? ?????? ? ????,
????????????? ??????????? ?? ??????? ?????????? ?? ???????, ?? ????? ?????????? ??
???? ?/??? ??? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?????????? /??? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ? ??????? ?????????? ?? ??????— ?????? ??????????
??????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ??????? ? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?, /???

?) [? ?????? ??] ??????? ?????????? ? ??????????, ?????????? ????? ?? ?????????? ?????
??? ??? ?????? ???????, ?? ??? ????? ?????????? ??? ?????????, ?? ??? ????? ??????? ??????????
?? ? ?????? ? ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ? ????? ??????????
?? ?????[?]

6. ?????????? ??????? ?? ????? ??????, ?????? ??? ????? ? ?????????? ??????????????,
?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?? .2 ?? ?????????? 2006/112,
????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??
??.. 9, [?????????] 1 ?? ?????????? 2006/112?

7. ??????? ????? ????? ? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?????????????????? ? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?, ?? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ? ?????????? ??????
?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ? ?????????? ??????
????????? ?? ????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ? ?? ? ?? ? ?? ??????????
???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?. 2 ?? ?????????? 2006/112 ??? ? ??????????,
?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ????
????????? ?????????? ??? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ???,
??? ?????? ?? ?????????? ???????????, ? ?. ???? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
???????????

8. ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ? ??????????? ??
?????????? ?? ??????????? ?? /??/ ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ???????

9. ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????? ??????, ????, ?????????? ??
????????? ??????, ???? ???? ? ?????????? ????????????. ?????? ?? ?????????????? ?? ??????

?? ?? ? ? ?????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ?? ?????????????? ????????, ?????????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ?? ???????????????, ????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????????

10. ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ?? ?? ???? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ??????“.

?? ?????????? ??????

24 ??? ?????? ???????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ???????, ??????????????
?????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? 2006/112,
????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ???????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??
?? ??????? ?? ???????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?? ??????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????? ?? ?? ???????, ??????? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
???? ??????? ?? ???????, ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??

25 ??? ?? ?? ???????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ???????, ?????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ???????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ???????, ?????????? ??
????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?? ?? (?.
?????? ?? 21 ?? 2012 ?. ?? ??? Mahagében ? Dávid, C-80/11 ? C-142/11, ??? 37 ?
????????? ??????? ???????).

26 ? ??? ?????? ?????? ??????? ?? ???????????, ?? ?????????????? ?? ?? 167 ?? ?. ??
????????? 2006/112 ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??
?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??-????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?? ?? ???????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? (?. ??????? ?? 21 ??
2000 ?. ?? ??? Gabalfrisa ? ??., C-110/98—C-147/98, Recueil, ???. I-1577, ??? 43, ??????
?? 15 ??????? 2005 ?. ?? ??? Centralan Property, C-63/04, Recueil, ???. I-11087, ??? 50,
?????? ?? 6 ??? 2006 ?. ?? ??? Kittel ? Recolta Recycling, C-439/04 ? C-440/04, Recueil, ???.
I-6161, ??? 47 ? ??????? ?? ??? Mahagében ? Dávid, ??????? ??-???, ??? 38).

27 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????? ??
????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????? ??
????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
?? ?????? ?????????????? ???????, ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? (?. ??????? ?? 14 ??????? 1985 ?.
?? ??? Rompelman, 268/83, Recueil, ???. 655, ??? 19, ??????? ?? 15 ??????? 1998 ?. ??
???? Ghent Coal Terminal, C-37/95, Recueil, ???. I-1, ??? 15, ??????? ?? ?? ??? Gabalfrisa ?
??., ??????? ??-???, ??? 44, ??????? ?? 3 ??? 2005 ?. ?? ??? Fini H, C-32/03, Recueil,
???. I-1599, ??? 25, ??????? ?? 21 ??????? 2006 ?. ?? ??? Halifax ? ??., C-255/02,
Recueil, ???. I-1609, ??? 78, ??????? ?? ??? Kittel ? Recolta Recycling, ??????? ??-???,
????? 48, ??????? ?? 22 ??????? 2010 ?. ?? ??? Dankowski, C-438/09, ???????, ???. I-
14009, ??? 24 ? ??????? ?? ??? Mahagében ? Dávid, ??????? ??-???, ??? 39).

28 ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ??????????
????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ???????, ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??
????????????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ??
?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? (?. ??????? ?? 12
?????? 2006 ?. ?? ??? Optigen ? ??., C-354/03, C-355/03 ? C-484/03, Recueil, ???. I-483,
????? 54, ??????? ?? ??? Kittel ? Recolta Recycling, ??????? ??-???, ??? 49 ? ???????

?? ??? Mahagében ? Dávid, ??????? ??-????, ????? 40).

29 ?????? ??? ???? ?? ??????? ?? ??? 168, ?????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ??????, ?? ?? ??
?? ?????? ?? ??????? ?? ???????????, ? ???????????, ?? ??? ???????, ??????????????????? ??
???? ??????????????????? ????? ?? ??????? ?? ??? ?????? ??????? ? ?? ??? ?????? ???????, ???????
??? ???????, ?? ????? ?? ??????? ?? ??? ???????, ?? ?? ??????? ??????????????? ??
?????????????????? ????? ?? ????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????? ???????, ? ??????? ??
????????? ????? ?? ??? ????? ?? ??????? ??????? ?? ??? ????? ??????????????? ??
???? (?. ??????? ?? ??? Centralan Property, ??????? ??-????, ????? 52 ? ??????? ?? 6
????????? 2012 ?. ?? ??? Tóth, C-324/11, ????? 26).

30 ? ??????? ?? ????, ?? ?????????????? ??????????? ? ??????, ?? ?????????????? ??????? ??
?????????? ?? ?????????????? ? ??????? ??????????? ??????, ? ?????? ?????? ? ??????? ??
??????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? 2006/112.

32 ??????? ?? ?? ????????, ?? ? ??????? ?? ????????????????, ??????????? ?? ????????,
????? 267 ????, ?????? ????, ????????????????, ?? ????????????, ?????? ??? ? ??????????
???????????????, ????????????????, ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ??????????????.
???????????????, ?????????????? ?????????????? ? ??????????? ? ?????????????? ? ??????????? ??
???????????, ??????????? ? ?????????????? ??????, ?? ??????? ?????????? ?????????? ?? ???????,
????????? ? ??????????? ?????????????? ?? ??? ???????, ?? ? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????? (??. ? ????
?????? ??????? ?? 6 ?????????? 2012 ?. ?? ??? Mecsek-Gabona, C-273/11, ???????, ???.. I-
10853, ?????? 53).

33 ??? ? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ???, ?? ?????????????? ? ???????
????????????? ?? ??????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??
????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??, ?? ?????? ??
?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ??????

34 ? ????? ???? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
?? ??????, ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????
????????? ?, ?? ?? ?????? ?????? ?????? ? ????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ??????. ?? ?????? ?????? ??, ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????, ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??, ?? ?????? ??????.

35 ??? ??? ??????????? ??????? ?? ?? ?????????? ????, ?? ??????? ?????? ?????? ??????????
??????, ??????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ???, ??????? ?
?????????? ?? ?????????? 2006/112 (??.. ??-????????? ??????? ?? ??? Halifax ? ??.,
???????? ??-???, ????? 71, ??????? ?? ??? Kittel ? Recolta Recycling, ???????? ??-???,
????? 54, ??????? ?? 7 ???????? 2010 ?. ?? ??? R., C-285/09, ???????, ??? I-12605, ?????
36, ??????? ?? 27 ??????? 2011 ?. ?? ??? Tanoarch, C-504/10, ??? ??? ?????????????? ?
??????, ??? 50 ? ??????? ?? ??? Mahaqében ? Dávid, ??????? ??-???, ??? 41).

36 ? ????? ?????????? ?????? ? ???????????, ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ??????? ??
????? ? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? (?? . ??-?????????
????????? ?? ??? Fini H. ???????? ??-????? ?????? 32. ??????? ?? ??? Halifax ? ?? . ????????

?-????, ??? 68, ??????? ?? ??? Kittel ? Recolta Recycling, ???????? ??-???, ??? 54 ?
?????? ?? ??? Mahagében ? Dávid, ??????? ??-???, ??? 41).

37 ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??? ?? ??????????, ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????, ?? ??
????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ??? ?????????? (?. ??????? ??
???? Fini H, ??????? ??-???, ??? 34, ?????? ?? ??? Kittel ? Recolta Recycling,
?????? ??-???, ??? 55 ? ?????? ?? ??? Mahagében ? Dávid, ??????? ??-???, ???
42).

38 ??? ? ???, ?????? ????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????.
????????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????, ?????????? ?? ??????????????
???? ? ??? ???????, ?? ?????????? ?????? (?. ?????? ?? ??? Halifax ? ??.,
?????? ??-???, ??? 58 ? 59, ?????? ?? ?????? ?? ??? Kittel ? Recolta Recycling,
?????? ??-???, ??? 53).

39 ??? ??? ?? ??????? ?? ?????????? 2006/112 ?????????????? ???, ??? ???? ??
? ??????? ?? ???, ?? ? ??????? ?? ?????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?? ???, ?????? ??
?? ?????? ?? ??????? ? ??? ??????, ?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
???? ?????????? ?????? (?. ? ??? ?????? ??? ??? Kittel ? Recolta
Recycling, ??????? ??-???, ??? 56 ? ?????? ?? ??? Mahagében ? Dávid, ??????? ??-
????, ??? 46).

40 ?? ??? ??????, ?? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ???????, ??
????????? ???, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???????, ?????????? ?? ??????? ??
????????? , ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ? ??????? ? ??????, ?? ??? ? ??? ?????? ?? ?????? ???, ?????????? ?? ?????????? ??
???? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????? ?????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? ??? Kittel ? Recolta Recycling, ??????? ??-
????, ??? 56—61 ? ?????? ?? ??? Mahagében ? Dávid, ??????? ??-???, ??? 45).

41 ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ??
?????????, ?? ?????? ?????????????? ??? — ??? ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ???
?? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ??? — ?? ??? ??????????, ??? ?? ?? ?????? ?????? ??
?? ?????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? ??? Optigen ? ??., ??????? ??-???, ???
52 ? 55, ?????? ?? ??? Kittel ? Recolta Recycling, ??????? ??-???, ??? 45, 46 ? 60,
????? ? ?????? ?? ??? Mahagében ? Dávid, ??????? ??-???, ??? 47).

42 ?????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? (?. ?????? ?? ??? Mahagében ? Dávid,
?????? ??-???, ??? 48).

43 ???????????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????,
????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????? , ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? , ?? ??? ?? ?????? ?????, ?????????? ??
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??

(??.. ??????? ?? ??? Mahagében ? Dávid, ??????? ??-????, ????? 49).

44 ?? ??? ???????, ?? ??? ??????????? ??????????? ??????? ?? ??????????? ???????
?????????????? ?? ??????????? ?? ??????, ??????????? ?? ??????? ???????????????, ?
?????????????? ??????????? ?? ??? ????? ?? ????? ?? ??????? ?? ??????? ???????????
??????, ?? ??????? ????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ????? ??????????? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ??????????? ?????.

45 ??? ??? ??????? ?? ??????????? ??????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??????? 2, 9,
14, 62, 63, 167, 168 ? 178 ?? ??????? 2006/112 ??????? ?? ?? ??????? ???????, ?? ???
?????????????? ??? ??????????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ??????????? ??
?????????????????? ??? ?? ??? ??????????? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ?? ??????????? ??
??????, ??????? ??? ?? ??????????? ??????? ?? ???????????, ??????????? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ??????? ??? ???????????, ?? ???, ?? ??????????? ?? ?? ??? ????? ???????????, ??
??? ??? ??????? ?? ??????????? ??????? ?? ???????, ?? ??????????? ??????? ?? ??????????? ??
?????? ?? ??????????? ?? ???, ?? ??????????? ?? ?? ??? ???????, ?? ??????????? ??????? ??
?????????? ?? ???????????, ? ??? ?? ??????? ? ???, ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ???????????
?? ???????, ??????? ??????? ?? ??????????? ??????????? ???????.

?? ??????????? ????????

46 ?? ??????? ?? ???????????????, ?? ?? ??????? ?? ??????? ??????????? ???????????
???? ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ??????????? ???????
??????????, ??????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ???????, ???????????,
?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???, ??????? ?? ?? ??? ?? ???????????
??????, ?? ??????? ?? ???????????????.

?? ??????????? ??????????? ?????? (????? ??????) ????:

?????? 2, 9, 14, 62, 63, 167, 168 ? 178 ?? ??????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28
?????? 2006 ?????? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ???????
????????? ??????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ??? ??????????? ??????? ??
?????????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??
?? ??? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ???, ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ???????????
?????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ???????, ?? ??????????? ??
? ??? ??????? ???????????, ??? ??? ??????? ?? ??????????? ??????? ?? ?? ???????, ??
???? ??????????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??????????? ??
???? ?? ???, ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ? ??? ?? ??????? ??
???? ?? ??? ??????? ???????????, ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
??????, ??????? ??????? ?? ??????? ??????????? ???????.

??????

* ??? ?? ??????????????: ??????????.